



V JAROVCIACH SA NAKRÚCAL FILM O VIAN. ZVYKCHOCH

Mestská časť Jarovce má už svoj tretí dokumentárny film. Prvý film Naša obec (Naše Selo) vyšiel v roku 2014 a mapoval tradície, zvyky a život v našej... *Strana 8*



OKTÓBER: MESIAC ÚCTY K STARŠÍM

Október je mesiacom, kedy si pripomíname dôležitosť úcty k starším. V našej škole sme si tento krásny čas uctili výnimočným spôsobom ... *Strana 14*



Jarovské noviny

Číslo 4, Ročník XV., December 2024, nepredajné

Noviny pre obyvateľov Jaroviec.

SV. MIKULÁŠ OPĀŤ AKO SYMBOL DOBRA



INFO OD STAROSTU: JESEŇ BOLA ÚSPEŠNÁ V ZÍSKAVANÍ FINANCIÍ

Milí Jarovčania,
jeseň bola plná zhonu, ale aj napriek tomu boli aj veľmi príjemné chvíle. Keď boli ťažšie dni, vylepšili ich veľmi dobré správy o tom, že veci, na ktorých sme pracovali, dostali finančnú podporu. Veru je to jeden z najkrajších pocitov v práci, ktorú robím. Počas tejto jesene sme dostali schválený naozaj pekný finančný balík na naše projekty. *Strana 12*

OBSAH:

STRANA 2 - 3

- NA ÚVOD
- SV. MIKULÁŠ OPĀŤ AKO SYMBOL DOBRA

STRANA 4 - 5

- SVIATKY VO FARNOSTI
- KALENDÁR PLESOV
- TVORIVÉ DIELNE CHORVÁTSKEJ KULTÚRY

STRANA 6 - 7

- OSLAVA KULTÚRY A OBETAVEJ PRÁCE: R. JANKOVIČ

STRANA 8 - 11

- V JAROVCIACH SA NAKRÚCAL

FILM O VIANOČNÝCH ZVYKCHOCH

- ERASMUS+ SPOLUPRÁCA ...
- DEŇ JABLKA: VITAMÍNOVÝ POKLAD NA DOSAH RUKY

STRANA 12 - 13

- INFO OD STAROSTU
- Z ROKOVANIA MIZ

STRANA 14 - 17

- OKTÓBER: MESIAC ÚCTY K STARŠÍM
- VÝLET SENIOROV DO ŠPANEJ DOLINY A KREMNICICE
- ADVENT V TRNAVE

STRANA 18 - 19

- 13. ROČNÍK PREDAJA ADVENTNÝCH VENCOV

- POSEDENIE KLUBU SENIOROV
- DUCHOVNÉ SLOVO
- SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

STRANA 20 - 21

- RECEPT
- TRÉNING PAMÄTI
- MEMORIÁL RÓBERTA KMEŤA - SÚŤAŽ VO VARENÍ GULÁŠU

STRANA 22 - 23

- PRÁVNA PORADŇA
- INFO OD PREZIDENTA FUTBALOVÉHO KLUBU JAROVCE
- ŠPORT: FUTBAL - TABUĽKY



Na úvod



Štedrý večer je malý zlomok roka, no napriek tomu má pre mnohých z nás obrovský význam. Pripravujeme sa naň s láskou a snahou vytvoriť stôl plný dobrôt, ktoré symbolizujú naše želania hojnosti, šťastia a zdravia. Okolo štedrovečerného stola sa stretáva to najvzácnejšie – rodina, ktorá v tej chvíli zažíva pocit skutočného domova.

Je to okamih, keď môžeme spoločne precítiť pokoj, radosť a vďačnosť za prítomnosť blízkych. Každý z nás túži, aby sa tieto vzácne chvíle opakovali rok čo rok, a aby sme vždy mohli tráviť sviatky s tými, na ktorých nám najviac záleží. Preto si uvedomujeme, aké dôležité je vážiť si nielen hojnosť na stole, ale aj zdravie a pohodu, ktorú vnášame do našich životov.

Zdravie je jednou z najdôležitejších hodnôt, ktorú si želáme pre seba i pre našich blízkych. Tradičné vianočné zvyky, ako rezanie jabĺčka, lúskanie orechov či ukladanie drobných mincí pod obrus, nám pripomínajú, že pranie dobrého zdravia a šťastného života je hlboko zakorenené v našej kultúre. Každý detail týchto tradícií odráža nádej, ktorú vkladáme do budúcnosti.

Milí Jarovčania, nech je váš štedrovečerný stôl plný nielen dobrôt, ale predovšetkým radosti, lásky a pohody. Prajem vám, aby vás sprevádzalo pevné zdravie, vnútorný pokoj a radosť zo života. Verím, že v kruhu rodiny prežijete krásne chvíle – tento rok aj každý ďalší, ktoré sa vám hlboko vryjú do srdca ako tie najkrajšie spomienky.

*Jozef Uhler, starosta
a vydavateľ Jarovských novín*

SV. MIKULÁŠ OPĀĀ AKO SYMBOL DOBRA



Každoročne prinášame deťom a nielen im príbeh, v ktorom sv. Mikuláš, patrón nášho kostola zvíťazí nad zlom prichádzajúcim v podobe krampusov z alpských hôr.

V tomto roku to bol príbeh o štyroch jazdcoch Apokalypsy, čo sú biblické postavy - jazdci na koňoch, o ktorých sa zmieňuje posledná, 27. kniha Nového zákona - Zjavenie svätého Jána.

Tieto postavy, ktoré jazdia na bielom, červenom, čiernom a bledom koni, predstavujú dobytie sveta, vojnu, hladomor, chorobu a smrť. Prvý jazdec má veľký meč a jazdí na červenom koni, čo symbolizuje vojnu a krviprelievanie. Druhý jazdec, ktorý nesie váhy, jazdí na čiernom koni a je spojený s hladomorom. Tretí jazdec známy ako dobyvateľ, jazdí na bielom koni a je často interpretovaný ako symbol Krista alebo Antikrista. Štvrtý a posledný jazdec, ktorý jazdí na bledom koni, je identifikovaný ako Smrť. Tieto postavy sú často interpretované ako poslovia posledného



súdu a božieho konca sveta. Štyria jazdci apokalypsy, symboly pomsty svetu, povstali v pekel-

nej hore, aby pohltili náš svet. Spoločenstvo krampusov, temné postavy z alpskej mytológie, sa





pridali k ich posolstvu. Spoločne avizovali pomstu ľudskému svetu, ktorý dlho ignoroval varovania prírody.

Tento príbeh sa odohral ako súčasť príchodu sv. Mikuláša v Jarovciach 7. decembra. Jazdci a krampusy naháňali strach nielen deťom, ale aj dospelým. Vystúpenie bolo sprevádzané ohňovou šou a tematickou hudbou.

Nielen v rozprávkach, ale aj v Jarovciach sa príbeh skončil

šťastne. Po vyčíňaní týchto negatívnych biblických postáv prišiel sv. Mikuláš so svojimi anjelmi rozsvietili nebeské svetlo hviezd a za pomoci všetkých detí a ľudí, so svetielkami nádeje skrotili jazdcov aj krampusov.

Všetky deti boli potom odmenené balíčkom plným dobrôt od anjelov, alebo Mikuláša.

Nezabudli sme ani na menšie deti, ktoré by sa mohli takéto predstavenia báť a v skorších populudňajších hodinách bol



pred našim Domom kultúry aj program pre najmenších. Tam mohli deti stretnúť sv. Mikuláša s balíčkami a jeho pomocníkmi anjelmi. Viaceré deti si počkali v rade, aby Mikulášovi niečo zarecitovali alebo zaspievali, a aby si s ním na pamiatku urobili fotku. Okrem balíčka dostali aj čokoládové lízanky z miestnej čokoládovne ZEUS.

Pre hladných a smädných divákov bol pripravený guláš od Jarovskej poľovníckej spoločnosti, cigánska pečenka, trhané mäso a hranolky od OZ Ljuljanka

a Konjic. Nechýbal ani alko/nealko punč, varené víno a čaj. Táto akcia bola zatiaľ najväčším mikulášskym vystúpením v Jarovciach, pričom sa jej zúčastnilo až 30 vystupujúcich. K tomu treba pripočítať ďalších približne 40 ľudí, ktorí sa podieľali na organizácii podujatia.

Ďakujeme za podporu všetkým návštevníkom a aj sponzorom, vďaka ktorým sa akciu podarilo realizovať.

Jozef Uhler, starosta





SLÁVENIE VIANOČNÝCH SVIATKOV 2024 VO FARNOSTI SV. MIKULÁŠA V JAROVCIACH

(Utorok 24.12. Štedrý deň – sv. omša ráno nebude)

Utorok 24.12. NARODENIE PÁNA – vigília

22.00 sv. omša v noci (slov.)

24.00 polnočná sv. omša (chorv.)

Streda 25.12. SLÁVNOSŤ NARODENIA PÁNA, 1. sviatok vianočný

9.00 sv. omša (slov.) a vianočné požehnanie pri Jasličkách

10.30 sv. omša (chorv.) a vianočné požehnanie pri Jasličkách

Štvrtok 26.12. SV. ŠTEFANA, PRVÉHO MUČENÍKA, sviatok,

2. sviatok vianočný

9.00 sv. omša (slov.)

10.30 sv. omša (maďarsky)

Piatok 27.12. SV. JÁNA, APOŠTOLA A EVANJELISTU, sviatok

18.00 sv. omša spojená s požehnaním nového vína

Sobota 28.12. SV. SV. RODINY JEŽIŠA, MÁRIE A JOZEFA,

sviatok, vigília

18.00 sv. omša s obnovením manželských sľubov

Nedeľa 29.12. PRVÁ NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA – SV. RODINY

JEŽIŠA, MÁRIE A JOZEFA, sviatok

9.00 sv. omša (slov.) s obnovením manželských sľubov

10.30 sv. omša (chorv.) s obnovením manželských sľubov

Pondelok 30.12. ŠIESTY DEŇ V OKTÁVE NERODENIA PÁNA

7.00 sv. omša

Utorok 31.12. SIEDMY DEŇ V OKTÁVE NARODENIA PÁNA

16.00 sv. omša a Te Deum – ďakovná pobožnosť na konci roka (slov./chorv.)

rok 2025

Streda 1.1. SLÁVNOSŤ PANNY MÁRIE BOHORODIČKY,

slávnosť (prikázaný sviatok), vznik Slovenskej republiky,

svetový deň pokoja

9.00 sv. omša so vzývaním Ducha Svätého (slov.)

10.30 sv. omša so vzývaním Ducha Svätého (chorv.)



Štvrtok 2.1. Sv. Bazila Veľkého a Gregora Naziánskeho, biskupov a učiteľov Cirkvi, spomienka, 1. štvrtok v mesiaci január

17.00 eucharistická poklona

17.00 vysluhovanie sv. zmierenia – spovedanie a novoročná pobožnosť

18.00 sv. omša

Piatok 3.1. Najsvätejšieho mena Ježiš, ľubovoľná spomienka,

1. piatok v mesiaci január

17.00 vysluhovanie sv. zmierenia – spovedanie

18.00 sv. omša a prvopiatková pobožnosť

Sobota 4.1. DRUHÁ NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA, vigília

18.00 sv. omša

Nedeľa 5.1. DRUHÁ NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA, 1. nedeľa

v mesiaci január

9.00 sv. omša (slov.)

10.30 sv. omša (chorv.)

15.00 eucharistická poklona a pobožnosť

na 1. nedeľu v mesiaci

Pondelok 6.1. ZJAVENIE PÁNA, slávnosť (prikázaný sviatok)

9.00 sv. omša (slov.) – požehnanie vody, soli,

kriedy a tymiánu

10.30 sv. omša (chorv.) – požehnanie vody, soli,

kriedy a tymiánu

Utorok 7.1. Utorok vo vianočnom období

18.00 sv. omša (chorv.)

Streda 8.1. Streda vo vianočnom období

18.00 sv. omša

Štvrtok 9.1. Štvrtok vo vianočnom období

17.30 eucharistická poklona

18.00 sv. omša

Piatok 10.1. Piatok vo vianočnom období

18.00 sv. omša

Sobota 11.1. TRETIA NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA – KRST

PÁNA, sviatok, vigília

18.00 sv. omša

Nedeľa 12.1. TRETIA NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA – KRST

PÁNA, sviatok

9.00 sv. omša (slov.)

10.30 sv. omša (chorv.)

* Vysluhovanie sv. zmierenia (spovedanie) sa opäť začne od štvrtka 2.1.2025 od 17.00. Na prvý piatok 3.1.2025 taktiež od 17.00.

PREHĽAD PLESOVEJ SEZÓNY V JAROVCIACH

11. 01. 2025 Poľovnícky ples (hrá skupina Delivery, vypredané)

25. 01. 2025 Ples športovcov (hrá skupina Delivery, vstupenky 0903 254 148)

08. 02. 2025 Chorvátsky ples (hrá skupina Lole, vstupenky 0904 034 287)

01. 03. 2025 Hasičský ples (hrá skupina Delivery, vstupenky 0905 802 056)

04. 03. 2025 Fašiangová zábava Červeného kríža (hrá skupina Delivery, vstupné dobrovoľné)

TVORIVÉ DIELNE CHORVÁTSKEJ KULTÚRY

Každý rok, s príchodom jesene, sa tanečníci z folklórneho súboru Ljuljanka a tamburáši z Tamburášskeho orchestra Konjic stretávajú na sústreďení, aby sa intenzívne pripravili na nadchádzajúcu sezónu. Tohtoročné stretnutie sa odohralo v krásnom prostredí západného Slovenska, neďaleko Novej Lehoty, kde sa folkloristi na štyri dni úplne ponorili do práce a vytvárania nového umeleckého programu. Sústreďenie bolo realizované v rámci projektu Tvorivé dielne chorvátskej kultúry pod záštitou Chorvátskeho kultúrneho zväzu na Slovensku a Fondu na podporu kultúry národnostných menšín KULT MINOR.

Tanečné tréningy pod vedením hosťujúcej choreografky

Tanečná zložka súboru Ljuljanka absolvovala dvojfázové tréningy pod vedením špeciálneho hosťa - Morani Lakotić, učiteľky hudby z Osijeka. Morana, ktorá je študentkou hudobnej pedagogiky a nadšenkyňou chorvátskeho folklóru, priniesla tanečníkom nový pohľad na chorvátske tra-



dície. Jej cieľom bolo zasvätiť mladých tanečníkov do krásnych a unikátnych tancov z okolia Slavónie.

Choreografia, ktorú Morana pripravila, si vyžaduje nielen presné kroky, ale aj spevácke zručnosti. Prvé dve skladby tanečníci interpretujú a capella, čím vnášajú do vystúpenia autentickú atmosféru slavónskeho folklóru. Po úvodných piesňach sa k tanečníkom pridávajú tamburáši, aby spolu vytvorili har-

monickú súhru hudby a tanca v podobe nádhernej slavónskej choreografie.

Tréning tamburášov pod vedením Danijela Rožankovića

Tamburáši z TO Konjic strávili sústreďenie pod vedením skúseného Danijela Rožankovića, ktorý pochádza taktiež z Chorvátska. Danijel, vedúci Tamburášskeho zboru Gaj Zaprešić, je známou osobnosťou chorvátskeho folklóru a držiteľom ocenenia za

propagáciu Záhrebskej župy. Na sústreďení sa venoval tamburášom nielen po technickej stránke, ale aj teoreticky, aby prehĺbil ich znalosti o hre na tambure.

Počas intenzívnych hodín tréningu sa tamburáši naučili nové, náročné skladby, ako Banatski Madarac, Subotičko Kolo, Zimsko Nebo a mnohé ďalšie. Ich repertoár sa tak rozšíril o krásne melódie, ktoré oživia nadchádzajúce vystúpenia.



Príprava na nadchádzajúcu sezónu

Jesenné sústreďenie bolo pre tanečníkov aj hudobníkov skvelou príležitosťou získať nové zručnosti a prehĺbiť svoje nadšenie pre folklór. Pod vedením Morani a Danijela sa podarilo vytvoriť nový program, ktorý obohatí nielen ich domáce vystúpenia, ale aj reprezentačné akcie na Slovensku, ako aj v zahraničí. Tanečníci aj hudobníci si z týchto dní odniesli nielen nové choreografie a piesne, ale aj vzácne skúsenosti, ktoré im pomôžu ďalej rozvíjať ich lásku k chorvátskemu folklóru.

Táto príprava je príkladom toho, ako môže láska k chorvátskym tradíciám spojiť mladých ľudí a umožniť im oživiť a zdieľať bohatstvo kultúry so širším publikom.

Máte sa na čo tešiť.

Text: Marcela Škodlerová
Foto: Kristian Maschkan





OSLAVA KULTÚRY A OBETAVEJ PRÁCE: PÁN RADOSLAV JANKOVIČ OCENENÝ PRESTÍŽNOU CENOU GRADIŠČANSKYCH CHORVÁTOV



V sobotu 12. októbra 2024 sme v Jarovciach zažili jedinečný a slávnostný deň. Naša komunita si s úctou a hrdosťou pripomenula dlhoročnú a neúnavnú prácu výnimočného človeka, ktorý zasvätil svoj život udržiavaniu a rozvoju chorvátskej kultúry na Slovensku – pána Radoslava Jankoviča.

Radoslav Jankovič je reno, ktoré už viac ako tri desaťročia rezonuje nielen medzi jarovskými Chorvátmi, ale aj naprieč celou chorvátskou komunitou na Slovensku. Ako vedúci Mužského speváckeho zboru v Jarovciach (Muško jačkarno društvo) neúnavne pracuje na uchovávaní tradičných chorvátskych piesní. Okrem toho zastáva funkciu predsedu Chorvátskeho kultúrneho zväzu na Slovensku, čím významne prispieva k ochrane a propagácii chorvátskej identity. Je tiež členom Rady vlády Chorvátskej republiky pre Chorvátov žijúcich mimo Chorvátska a reprezentantom chorvátskej menšiny vo Vláde Slovenskej republiky.

Pán Jankovič nie je len kultúrnym organizátorom, ale aj vášnivým hudobníkom – tamburášom, ktorý svojim majstrovstvom na tomto tradičnom nástroji prispieva k zachovávaní jedinečných hudobných tradícií. Svoju oddanosť komunite dokazuje aj ako dlhoročný kantor v miestnom kostole, kde svojím hlasom a službou vytvára duchovné a kultúrne spojenie medzi minulosťou a prítomnosťou. Je zároveň autorom mnohých kníh a CD, ktoré zachytávajú a šíria chorvátsku kultúru.

Za všetky tieto zásluhy a neúnavnú prácu sa Koordinačný výbor GH (gradiščanskíh

Hrvatov) rozhodol oceniť pána Radoslava Jankoviča prestížnym ocenením – Kultúrnym ocenením Gradiščanských Chorvátov. Toto uznanie, ktoré je najvyšším kultúrnym ocenením udeľovaným gradiščanskými Chorvátmi, má ešte väčší význam, pretože pán Jankovič je prvým laureátom mimo územia Rakúska, ktorý ho získal.

Udelenie prestížneho ocenenia sa stalo ústrednou udalosťou nezabudnuteľného Večera folklóru Chorvátov na Slovensku. Toto významné podujatie, organizované Chorvátskym kultúrnym zväzom na Slovensku, bolo podporené z prostriedkov Fondu na podporu kultúry národnostných menšín a prinieslo pestrú paletu hudby, tanca a srdečných emócií.

Program večera, ktorý profesionálne uvádzali Silvija Degendorfer a Mária Hanny, otvorilo vystúpenie miestneho folklórneho súboru Ljuljanka. Spoločne s tamburášskym orchestrom Konjic predviedli jedinečné vystúpenie s choreografiou Nenada Breku Jandrofsko kolo, ktorá priniesla autentický kus jarovskej kultúry na javisko. Nasledovali vystúpenia, ktoré boli priamou poctou ocenenému laureátovi. Tamburášsky orchester Konjic, pod vedením Radoslava Jankoviča ml. a Juricu Maásza, si získal srdcia publika nádherným podaním skladby Kiritof je ne štentajmo. Vrcholom prvej časti večera bolo vystúpenie Mužského speváckeho zboru, ktorý pod taktovkou samotného Radoslava Jankoviča ml. predviedol emotívne skladby Kad se večer zaškuri a Gradišču okolo Pinke. Tieto piesne, presiaknuté hlbokými citmi

a hrdosťou na chorvátsku kultúru, dojali divákov a vytvorili jedinečnú atmosféru.

Prvý hudobný blok, venovaný najmä domácim súborom, ukázal, aké pevné sú korene chorvátskej kultúry na Slovensku a aký významný prínos má práca ľudí, ako je pán Jankovič. Slávnostný večer však pokračoval ďalšími vystúpeniami, ktoré len umocnili tento výnimočný kultúrny zážitok.

Jedným z najočakávanejších momentov Večera folklóru Chorvátov na Slovensku bolo oficiálne predstavenie významnej Kultúrnej ceny Gradiščanských Chorvátov. Slávnostné slová k tejto príležitosti predniesol pán Jozef Buranič, člen Koordinačného výboru, ktorý hosťom podrobne vysvetlil význam tohto ocenenia, jeho tradíciu a prísne kritériá, na základe ktorých sa udeľuje. Pán Buranič vyzdvihol prácu laureáta, pána Radoslava Jankoviča, a jeho mimoriadne zásluhy o udržiavanie chorvátskej kultúry na Slovensku. Zdôraznil, že rozhodnutie oceniť práve jeho bolo jednohlasné, pretože jeho dlhoročná práca a oddanosť kultúre majú presah nielen do lokálneho, ale aj medzinárodného priestoru.

Pred samotným odovzdaním ceny sa hosťom predstavil Gradiščanski kvartet, profesionálne sláčikové zoskupenie, ktoré svojim výnimočným hudobným podaním dotvorilo slávnostnú atmosféru. Ich vystúpenie otvorila pieseň Pozdravljeni budi o sveti Mikula, ktorú skomponoval Radoslav Jankovič ml., syn oceneného laureáta. Kvartet pokračoval interpretáciou štyroch diel známeho skladateľa Rudolfa Matza, ktoré boli majstrovským

spojením tradície a umenia. Ich precízna hra, podfarbená emóciami a úctou k odkazu chorvátskej hudby, zanechala v publiku hlboký dojem.

Tieto chvíle neboli len hudobným zážitkom, ale aj prejavom úcty k laureátovi a jeho celoživotnému úsiliu. Očakávanie sa stupňovalo, keď sa blížila chvíľa samotného odovzdania prestížneho ocenenia, ktoré malo byť vyvrcholením tohto nezabudnuteľného večera. Slávnostný večer bol nielen oslavou kultúry, ale aj hlbokým prejavom vďaky a uznania za desaťročia obetavej práce. Medzi prítomnými hosťami z celého Gradišća nechýbali významné osobnosti, vrátane predchádzajúcich laureátov tejto prestížnej ceny, Branka Kornfeida a Zlatky Gieler, ako aj chorvátskeho veľvyslanca na Slovensku, pána Aleksandra Heinu, a miestneho pána farára, Alexandra Knorra.

Obzvlášť dojímavým momentom bolo vystúpenie Petra Týrana, dlhoročného priateľa pána Radoslava Jankoviča. Vo svojom príhovore sa vrátil do začiatkov ich spoločného pôsobenia v 90. rokoch, keď Radoslav aktívne pôsobil vo folklórnom súbore Koloslavuj. S úsmevom a úctou poznamenal, že ocenenie, ktoré Radoslav získal, nie je len za jeho doterajšiu prácu, ale zároveň predstavuje záväzok pre ďalšie roky – aby aj naďalej pokračoval v šírení a uchovávaní chorvátskej kultúry.

Napokon nastal vrchol večera – odovzdanie Kultúrneho ocenenia Gradišćanských Chorvátov. Pán Jozef Buranić, zástupca Koordinačného výboru, s hrdosťou odovzdal túto prestížnu cenu pánovi Jankovičovi, čím ocenil jeho výnimočný prínos. Celá sála sa postavila a ocenila laureáta búrlivým potleskom, čím vyjadrila obdiv a uznanie za jeho neúnavnú prácu.



Vo svojej ďakovnej reči bol Radoslav Jankovič viditeľne dojatý. Zo srdca sa poďakoval za toto významné uznanie a upriamil pozornosť na tých, ktorí stáli po jeho boku počas celej jeho cesty. Osobitne vyzdvihol svojho priateľa Mária Fogla, ktorý mu bol roky nenahraditeľnou oporou a spoluvorcom mnohých kultúrnych projektov. Nezabudol ani na svoju manželku Alenu, ktorej vyjadril vďaku za jej lásku, podporu a trpezlivosť. Poďakovanie patrilo aj jeho rodine a priateľom, ktorí mu pomáhali a povzbudzovali ho v jeho snahe zachovať chorvátsku kultúru živú a autentickú.

Slávnostný Večer folklóru Chorvátov na Slovensku vyvrcholil nádherným záverom, ktorý spájal minulosť, prítomnosť a budúcnosť chorvátskej kultúry. Na scénu sa postavili folkloristi z ansámblu Koloslavuj, súboru, ktorý zohral kľúčovú úlohu v mladosti pána Radoslava Jankoviča a v jeho ceste za uchovávaním kultúrneho dedičstva. Koloslavuj si získal srdcia divákov precíznym a energickým vystúpením tradičných chorvátskych tancov zo stredného Gradišća, ktorých autorom je legendárny folklorista Ivan Ivančan, prvý nositeľ Kultúrneho ocenenia Gradišćanských Chorvátov.

Záver večera sa niesol v znamení spojenia všetkých účinkujúcich. Na javisku sa zoskupili členovia jednotlivých súborov, tamburáši, speváci aj hostia, aby spoločne zaspievali známu a dojímavú pieseň *Od onde smo mi*. Tento symbolický akt nebol len hudobným momentom – bol to prejav spolupatričnosti, jednoty a hrdosti na spoločné chorvátske korene. Pieseň zaznela nielen z pódia, ale aj z radov publika, ktoré sa spontánne pridalo k spevu, čím vznikol nezabudnuteľný okamih spojenia celej komunity.

Tento slávnostný moment bol dôkazom toho, že kultúra nie je len o tradíciách, ale aj o ľuďoch, ktorí ich uchovávajú a odovzdávajú ďalším generáciám. Pánovi Jankovičovi gratulujeme k tomuto významnému oceneniu a ďakujeme za jeho obetavú prácu. Je príkladom toho, že odhodlanie jednotlivca môže mať obrovský vplyv na celú komunitu.

Text: Marcela Škodlerová
Foto: Andrej Žiak





V JAROVCIACH SA NAKRÚČAL FILM O VIANOČNÝCH ZVYKOCH



Mestská časť Jarovce má už svoj tretí dokumentárny film. Prvý film Naša obec (Naše Selo) vyšiel v roku 2014 a mapoval tradície, zvyky a život v našej obci. Druhý film Kostol sv. Mikuláša (Crikva sv. Mikule), ktorý vyšiel v roku 2019, skúmal históriu kostola sv. Mikuláša, ktorý mal v minulosti majestátnu vežu. Film rozpráva celý príbeh od počiatočnej stavby až po súčasnosť. Témou tretieho dokumentárneho filmu boli Vianoce, nielen súčasné, ale hlavne tie minulé.

Ako sa však prišlo na myšlienku nakrútiť dokument o Vianociach našich predkov?

V roku 2020, v najsilnejšom covidovom období, sa slávil vianočné sviatky len v úzkom kruhu rodín. Po novom roku, 6. januára 2021, nás navštívila naša stará mama. Rozprávali sme sa o Vianociach v minulosti, a spočiatku sme chceli zaznamenať jej spomienky skôr všeobecne, čo si všetko zo svojho života pamätá, keďže jej pamäť slúži ešte veľmi dobre.

Cez jej spomienky a myšlienky sme sa v predstavách presunuli do roku 1946, keď začala opisovať Vianoce a vianočný čas, ktorý mal v sebe nesmierne kúzlo – kúzlo Vianoc minulých. Tento námet sa nám zapáčil a verili sme, že by sa mohol zapáčiť aj divákovi, ktorí by tento príbeh videli. Preto sme začali s prípravami a zapísali sme si bodový scenár, ktorý babka načrtla svojim rozprávaním. Hneď začiatkom roka sme pripravili prvú fázu nakrúcania, aj keď sme vedeli, že nakrúcať budeme až koncom roka - v predvianočnom a vianočnom čase.

Prvú verziu filmu sme mali hotovú v januári 2022. Sedeli sme však pred monitorom a zhodli sme sa, že vo filme chýbajú živé obrazy, živé spomienky. Aby si divák nemusel len predstavovať dobu, o ktorej stará mama hovorí, rozhodli sme sa v roku 2022 pripraviť scény, ktoré by film oživil a skrášlili. Opäť sme teda začiatkom roka až do apríla pripravovali ďalšiu fázu produkcie, ktorej nahrávanie sa malo začať



v novembri v roku 2022. Táto fáza však bola náročnejšia, keďže bolo potrebné nájsť hercov, obliecť ich do kostýmov a vsadiť ich do vhodných priestorov. Bola to už skutočná filmárčina. V prvom rade sme hľadali vhodných predstaviteľov, čo sa nám podarilo z predošlých spolupráč. Následne sme navštívili štúdiá RTVS, kde sme hľadali vhodné dobové oblečenie. Potom sme náš tím oboznámili s postupom, kde, ako a čo sa bude nakrúcať. Pre film sme vybrali historické priestory ľudového domu, ktorý sa nachádza v Matúškove pri Ga-

lante. V poslednej etape príprav sme navštívili firmu Filmarina s.r.o., kde sme si zapožičali filmovú techniku, kamery, svetlá, dymostroje, a iné.

Pre film je veľmi dôležitý rozpočet, preto sme boli vďační za podporu, ktorú nám poskytli rôzne inštitúcie. Plán nakrúcania musí byť presne načasovaný, a tak to aj bolo. Ráno v deň nakrúcania vyrazili prvé dve autá s technikou a štábom o 6:00, aby o 7:00 dorazili na miesto a pripravili scénu. O 9:00 prišla na pľac prvá skupina hercov, ktorí nakrútili prvú časť scén



Pozívamo vas na izložbu fotografija
Pozývame vás na výstavu fotografií

STARI BOŽIČ

Autor: Terézia Németh Šramková

Otvorenje/Vernisáž
21. december 2024 o 17:00
Kultúrny dom Jarovce

Izložba će biti otvorena i u nedjelju 22. decembra od 13:00 do 18:00.
Výstava bude sprístupnená aj v nedeľu 22. decembra od 13:00 do 18:00

Prostředí financuje podpora Fondu na podporu kultury národnostních menšin

KULT MINOR #Nprodukt
tradice is the most important



do 13:00, neskôr sa pokračovalo s druhou skupinou. Nakrúcanie trvalo až do neskorých večerných hodín, ale vzácny materiál bol na svete. Po náročnom nakrúcaní v Matúškove sme pokračovali už len v našej mestskej časti, v kostole sv. Mikuláša, doma u našej starej mamy, a na miestnom cintoríne. V januári 2023 sme mali pripravený všetok materiál. Prišla fáza postprodukcie, čo znamená strih filmu, úprava zvukov, nahrávanie filmovej hudby - soundtracku a vyfarbenie obrázkov vo filme. Filmový soundtrack sa nahrával

v dome kultúry, kde sme hľadali vianočné motívy hudby spolu s Matejom Wisplom. Nová verzia filmu bola hotová v apríli 2023 a my sme sa pripravovali na jeho distribúciu. V tom nás zabrzdila ešte jedna „maličkosť“. Keďže dokumentárny film bol pripravený pre RTVS, musel spĺňať ich požiadavky. Z dôvodu krátkej stopáže nám bol vrátený na dopracovanie. Bolo potrebné dokrútiť ešte 2 minúty, čo vo filmárskej brandži znamená pár hodín nakrúcania a vymýšľania scén, aby sme film nerozbili, ale zocelili. Posledné nakrúcania

prebiehali v novembri 2023, opäť v predvianočnom čase. Finálna verzia filmu bola hotová týždeň pred premiérou. Slovenská televízia odvysielala film dňa 11. decembra 2023 na Dvojke. Film sme chceli v predvianočnom čase predstaviť aj našim miestnym obyvateľom na plátne, a to sa podarilo na premietaní v Kostole sv. Mikuláša, dňa 22. decembra 2023. Film sa dostal aj do TV Bratislava, kde bol reprízovaný až 6x. Ak by ste si ho chceli pozrieť aj u Vás doma a obohatiť tak svoj vianočný čas, filmový dokument bude zverejnený na

Youtube kanáli „Produkcia N“ od 24. decembra 2024. A v tomto sviatočnom období by sme Vás zároveň radi pozvali do domu kultúry na slávnostnú Vernisáž, ktorá je inšpirovaná dobovými fotografiami z tohto filmu. Slávnostné otvorenie vernisáže sa bude konať v sobotu 21. decembra 2024 o 17:00, fotografie si budete môcť prísť pozrieť v tento deň až do 20:00, a v nedeľu 22. decembra 2024 v čase od 15:00 do 18:00. Všetci ste srdečne vítaní!

Márió Németh



ERASMUS+ SPOLUPRÁCA ŠKOLY A MIESTNEJ KOMUNITY V JAROVCIACH



Financovaný
Európskou úniou



Erasmus+Life has rights projekt na našej škole už druhý rok prináša jedinečnú príležitosť na rozvoj priateľstva, vzájomného pochopenia a inklúzie medzi študentmi z piatich rôznych krajín – Slovenska, Talianska, Turecka, Rumunska a Lotyšska. V tomto školskom roku sa realizovala mobilita v období od 30.

septembra do 4. októbra 2024 priamo u nás, v Jarovciach. Zamerali sme sa na využitie športových aktivít ako nástroja na podporu hodnôt priateľstva a inklúzie, pričom sme kládli veľký dôraz na aktívnu ochranu prírody a zodpovedný prístup k životnému prostrediu. V rámci tejto mobility sa naši



žiaci a učitelia zúčastnili rôznych edukačných aktivít, ktoré spájali šport a ochranu prírody. Na začiatku programu sme navštívili novo otvorené Ekocentrum v Čunove, kde sme dostali príležitosť vyskúšať si environmentálne a kreatívne aktivity. Následne sme si užili návštevu areálu

Divokej vody so zameraním na tímové hry. Na návšteve Slovenského olympijského múzea sa žiaci pod vedením pána Karácsonyho a jeho kolegov zoznámili s históriou olympijských hier na Slovensku a významom športových hodnôt v medzinárodnom kontexte. Nezabudlo sa ani na



návštevu Starého mesta Bratislavy s výkladom našej histórie v podaní pani učiteľky Tomčániovej, Simonovej a žiakov 7.A. V rámci mobility sa uskutočnil športový deň na miestnom futbalovom ihrisku. Bol zameraný nielen na rozvoj športových a tímových schopností, ale aj ako podpora citlivého prístupu k prostrediu, v ktorom sa pohybujú. Dôležitou časťou programu bolo aj tvorenie plagátov a materiálov, ktoré zdôrazňovali ochranu prírody pri športových aktivitách a pomenovávali to, čo sme sa naučili. Tieto materiály budú ďalej slúžiť na šírenie povedomia o ekologickej zodpovednosti a udržateľnom prístupe k prírode medzi našimi žiakmi.

Tento projekt by nebol možný bez neoceniteľnej podpory rodičov a miestnej komunity v Jarovciach. Ďakujeme miestnej samospráve a pánovi starostovi za podporu a pomoc pri spoluorganizovaní aktivít. Poďakovanie tiež patrí pani Škodlerovej a súboru Ljuljanka a TO Konjic. Veľká vďaka patrí rodičom a žiakom v 7.A za ich angažovanosť a podporu, ako aj za skvelé pohostenie, ktoré pripravili pre žiakov a učiteľov z partnerských krajín. Ďakujeme tiež vedeniu



školy, všetkým učiteľom, a žiakom 8. a 9. ročníka, ktorí sa aktívne podieľali na príprave a realizácii aktivít. Erasmus mobilita ešte nekončí. Po predchádzajúcich úspešných aktivitách nás čakajú posledné dve mobility – do Lotyšska vo februári 2025 a do Talianska v máji 2025. Tešíme sa na ďalšie zážitky a možnosti vymieňať si skúsenosti s rovesníkmi z týchto krajín. Všetky aktivity nášho projektu sa dajú sledovať aj na facebookovej stránke projektu: Erasmus + Life has rights.

Projekt „Erasmus + Life has rights“ nám ukázal, ako dôležitá je spájať rôzne kultúry a krajiny, a ako šport môže slúžiť ako nástroj na podporu priateľstva, porozumenia a ochrany prírody. Tiež nám ukázal, ako nesmierne dôležitá je podpora a spolupráca rodičov a miestnej komunity pri podobných projektoch. Tieto hodnoty budeme aj naďalej rozvíjať v našich školských aktivitách a budeme sa snažiť pokračovať v zodpovednom prístupe k ochrane prírody a vzdelávaniu našich žiakov.



Mgr. Diana Simonová



DEŇ JABLKA: VITAMÍNOVÝ POKLAD NA DOSAH RUKY



Keď sa povie jablko, mnohým z nás sa vybaví nielen obľúbený ovocný pokrm, ale aj symbol zdravia, vitality a prírody. Deň jablka, ktorý si pripomínáme každý rok, je oslavou tohto nenahraditeľného ovocia, ktoré je plné vitamínov a prospešných látok.

Jablko, často nazývané „kráľom ovocia“, obsahuje množstvo vitamínu C, vlákniny a antioxidantov, ktoré prispievajú k posilneniu imunity, tráveniu a celkovému zdraviu. Zaujímavosťou je, že jedno stredne veľké jablko má iba približne 95 kalórií, čo z neho robí ideálnu súčasť zdravej stravy.

Čo sme o jablku ešte nevedeli?

Vedel si, že existuje viac ako 7 500 odrôd jablák? Alebo že jablká obsahujú látku pektín, ktorá pomáha znižovať hladinu cholesterolu? Jablká majú dokonca významnú úlohu v histórii – od biblického symbolu pokušenia až po inšpiráciu vo vede, ako to bolo v prípade Isaaca Newtona.

Ako sme Deň jablka oslávili v škole?

S našimi žiakmi sme si pripravili množstvo zaujímavých aktivít, aby sme spoznali toto ovocie z každého uhla pohľadu:

- Spoločne sme **čítali príbehy a zaujíma-**

vosti o jablkách, aby sme sa dozvedeli viac o ich pôvode a význame.

- Žiaci si vytvorili **pracovné listy** plné úloh a zábavy, ktoré preverili ich vedomosti.
- V rámci kreatívnych dielní sme **kreslili a maľovali jablká**, čím sme oživilí našu triedu krásnymi obrázkami.
- Spolu sme **vytvorili pojmovú mapu**, na ktorú sme napísali všetko, čo o jablkách vieme a čo sme sa naučili.
- Každý žiak priniesol jablko z domu, takže sme mali **kopec jablák na skúmanie** – rôzne farby, tvary aj odrody.
- Na záver sme všetky jablká **nakrájali, ochutnali a porovnali chute** – sladké, kyslé aj chrumkavé.

A čo by to bol Deň jablka bez umeleckého nádychu? Na záver vám prinášame báseň venovanú tomuto výnimočnému plodu:

Óda na jablko

Červené či zlaté, v sade či v tráve,
jablko spája nás, v radosti zdravé.
Sladkosť a šťava, chuť dávnych chvíľ,
v každom kúsku lásku a prírodu cíť.

Deň jablka nám pripomína, že zdravie máme často na dosah ruky. Tak si nezabudnite vychutnať svoje obľúbené jablko – a možno sa oň podeliť s priateľmi!

Oslavujte Deň jablka s chuťou!





INFO OD STAROSTU: JESEŇ BOLA ÚSPEŠNÁ V ZÍSKAVANÍ FINANCIÍ NA ĎALŠIE PROJEKTY

Milí Jarovčania,

jeseň bola plná zhonu, ale aj napriek tomu boli aj veľmi príjemné chvíle. Keď boli ťažšie dni, vylepšili ich veľmi dobré správy o tom, že veci, na ktorých sme pracovali, dostali finančnú podporu. Veru je to jeden z najkrajších pocitov v práci, ktorú robím. Počas tejto jesene sme dostali schválený naozaj pekný finančný balík na naše projekty. V minulosti sa nám podarilo získať financie na multifunkčné ihrisko, osvetlenie futbalového ihriska, workoutové ihrisko, vodozádržné opatrenia, revitalizáciu školského dvora či novú materskú školu. Tentoraz sme dostali príjemné správy o schválení eurofondov na cyklochodník Jarovce – Rusovce, o schválení financií z plánu obnovy na telocvičňu, jedáleň a kuchyňu pri základnej škole a aj na jednu menšiu vec, ktorou je bager na údržbu verejných priestranstiev a športovísk.

VEREJNE PRÍSTUPNÝ DEFIBRILÁTOR

Od 1.januára 2025 začne platiť zákon, ktorý ukladá mestám a obciam nad 500 obyvateľov povinnosť mať externý defibrilátor. Automatizovaný externý defibrilátor (AED) prostredníctvom jednoduchých slovných pokynov dokáže viesť aj laika k bezpečnej a úspešnej záchrane ľudského života! Kľúčovou vlastnosťou defibrilátora AED je schopnosť bezchybne analyzovať elektrickú aktivitu srdca prostredníctvom elektród nalepených na hrudník postihnutého a pokiaľ je to účelné, odporučiť prevedenie výboja. AED potom parametre pre výboj sám pripraví a užívateľa iba vyzve k jeho prevedeniu stlačením tlačidla. Princíp fungovania AED vylučuje riziko neoprávneného prevedenia výboja a teda aj poškodenia osôb zachraňujúcich, či zachraňovaných. Defibrilátor bude umiestnený pri vchode do Domu kultúry.

SCHVÁLILI NÁM PENIAZE NA CYKLOCHODNÍK

Iste dobre viete ako často ste sa ma pýtali na stav riešenia cyklochodníka Jarovce – Rusovce. Na projekte sme začali pracovať v máji 2019 a väčšinu času sme na niečo museli čakať. Posledný rok sme čakali na pridelenie peňazí z Plánu obnovy a odolnosti. Koncom októbra sme sa dočkali a Ministerstvo

dopravy zverejnilo výsledky vyhodnotenia výzvy. Máme teda schválené financie.

Medzitým sme ukončili verejné obstarávanie, ktorého výsledkom bola cena nižšia o 112 tisíc eur v porovnaní s predpokladanou hodnotou zákazky.

Ministerstvu sme zaslali podklady na podpis zmluvy a veríme, že bude podpísaná v najbližších týždňoch. Potom nám ministerstvo skontroluje verejné obstarávanie a ak bude všetko v poriadku, môžeme začať so samotnou výstavbou.

Realizácia by mohla začať niekedy na jar a dodávateľ by mal stavbu uskutočniť za 5 mesiacov.

MÁME SCHVÁLENÉ PENIAZE NA TELOCVIČŇU, KUCHYŇU A JEDALEŇ PRI ZÁKLADNEJ ŠKOLE

Začiatkom novembra nám Rada partnerstva schválila financie vo výške 2,2 mil. eur na vybudovanie školskej infraštruktúry. Ide o kuchyňu, jedáleň a telocvičňu na dvore základnej školy. Na rozdiel od súčasnej malej telocvične, ktorá má rozmery 12x12 metrov, by tá nová mala mať až 600 m2, teda štandardný rozmer športových plôch. Tiež bude vybavená šatňami a tribúnou. Okrem toho chýba škole aj jedáleň a kuchyňa, ktoré budú tiež súčasťou projektu.

Teraz máme rok na prípravu projektu a povoľovacie konania. Predpokladám, že samotná výstavba by mala byť realizovaná v roku 2026.

DOSTALI SME DOTÁCIU NA BAGER

Údržba verejných priestranstiev a športovísk je pre nás mimoriadne dôležitá a častokrát sa stáva, že niektoré mechanizmy a stroje nemáme a musíme si ich požičiavať. Je to neefektívne a preto sme požiadali Environmentálny fond o dotáciu na malý bager, ktorý nám vie ušetriť veľa času a peňazí pri údržbe zelene. Začiatkom decembra sme dostali informáciu o schválení dotácie vo výške 14 850 eur, čo nám pokryje asi polovicu ceny na tento stroj.

Jozef Uhler, starosta

JAROVCE SÚ OPĀŤ MESTSKOU ČASŤOU S NAJLEPŠÍM FINANČNÝM ZDRAVÍM

V októbri vydal inštitút INEKO analýzu finančného zdravia miest a obcí v SR. Jarovce už druhý rok po sebe boli hodnotené ako finančne najzdravšia mestská časť Bratislavy. Nie som veľkým fanúšikom týchto rebríčkov, pretože súťaž nie je našou úlohou. Na druhej strane som však rád, že v hodnotení nezávislou inštitúciou sme obstáli zo všetkých bratislavských mestských častí najlepšie.

Som asi jediným starostom v Bratislave, ktorý si rozpočet do posledného eura pripravuje sám. Je to mravenčia práca, ale dáva mi to dokonalý prehľad o financiách, ktoré sú pre každú investíciu veľmi dôležité.

Naše dobré hospodárenie by nebolo možné bez množstva ľudí, ktorí sa na ňom podieľajú. Máme poslancov, kontrolórku a zamestnancov úradu, ktorí sú veľmi konštruktívni, nápomocní a každý výsledok je našim spoločným výsledkom.

Tab. 2: Základné ukazovatele finančného zdravia mestských častí Bratislavy za rok 2023

(m.č. sú zoradené podľa skóre finančného zdravia; čím vyššie skóre, tým lepšie)

Poradie	Mestská časť	Obyv.	Celkový dlh	Dlhová služba	Bilancia bežného účtu	Závazky po lehote splatnosti	Závazky viac ako 60 dní po spl.	Skóre finančného zdravia
		(tis.)	(% BP)	(% BP)	(%)	(% BP)	(% BP)	(0- +6)
2023 (2022)								
1 (1)	BA - Jarovce	3	0,00%	0,00%	12,36%	0,00%	0,00%	5,55
2 (3)	BA - Petržalka	113	5,36%	2,59%	15,27%	0,89%	0,00%	5,39
3 (11)	BA - Staré Mesto	47	0,00%	0,69%	10,06%	0,00%	0,00%	5,25
4 (4)	BA - Devínska Nová Ves	17	11,94%	2,17%	14,14%	0,00%	0,00%	5,24
5 (9)	BA - Nové Mesto	45	0,00%	4,47%	10,59%	0,53%	0,00%	5,17
6 (12)	BA - Pod Biskupice	23	0,00%	0,00%	9,75%	0,64%	0,00%	5,16
7 (7)	BA - Dúbravka	36	3,44%	0,96%	7,77%	0,00%	0,00%	5,15
8 (5)	BA - Čunovo	2	20,23%	5,39%	8,46%	0,00%	0,00%	5,12
9 (14)	BA - Karlova Ves	35	7,41%	1,42%	9,70%	0,00%	0,00%	5,05
10 (13)	BA - Záhorská Bystrica	7	31,24%	6,81%	20,67%	0,08%	0,08%	5,05
11 (8)	BA - Rača	26	33,47%	4,25%	11,69%	0,00%	0,00%	4,98
12 (6)	BA - Lamač	8	31,04%	3,41%	16,30%	0,00%	0,00%	4,97
13 (2)	BA - Vajnory	6	29,70%	7,87%	11,27%	0,00%	0,00%	4,92
14 (15)	BA - Vrakuňa	20	17,01%	4,95%	8,29%	2,01%	0,00%	4,78
15 (16)	BA - Ružinov	82	27,88%	2,53%	7,34%	0,96%	0,00%	4,70
16 (10)	BA - Rusovce	4	31,47%	4,10%	8,84%	0,00%	0,00%	4,59
17 (17)	Bratislava (magistrát)	477	50,83%	3,09%	3,48%	4,27%	2,92%	3,71
18 (18)	BA - Devín	2	293,23%	0,86%	2,28%	1,075%	1,075%	1,39
Bratislava /spolu/		477	34,69%	2,88%	6,82%	4,30%	3,30%	3,66
Všetky samosprávy v SR /spolu/		5 429	20,35%	6,05%	8,79%	0,51%	0,35%	4,41

Z ROKOVANIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

SEPTEMBER – RIADNE ZASADNUTIE

Septembrové zastupiteľstvo otváral starosta informáciou o plnení uznesení z predošlých zastupiteľstiev. Oboznámil poslancov s plnením a konštatoval, že všetko čo vyplývalo z uznesení je splnené.

Zastupiteľstvo sa zaoberalo aj opätovnou žiadosťou spoluvlastníka rodinného domu, ktorý mal záujem o nájom obecného pozemku v jeho dvore. Po júnovom nesúhlase zastupiteľstva doplnil svoju žiadosť aj o ďalších žiadateľov, ktorí sú spoluvlastníkmi rodinného domu. Paradoxom však bolo, že pôvodný žiadateľ z dôvodu exekúcie už medzitým nebol spoluvlastiteľom a žiadosť teda nebolo možné schváliť.

V ďalšom bode predniesla kontrolórka správu z kontroly zverejňovania dokumentov za rok 2023. Pri kontrole nenašla žiadne porušenia zákona. V jednom prípade zverejnila mestská časť informáciu zbytočne dvakrát. Poslanci zobrali kontrolu na vedomie.

Na záver informovala kontrolórka zastupiteľstvo o pláne kontrol do konca roka 2024, ktorý bol následne schválený.

NOVEMBER – RIADNE ZASADNUTIE

Blížiaci sa koniec roka vyvolal potrebu druhej rozpočtovej zmeny na rok 2024. Došlo k viacerým zmenám príjmov ovplyvnených účelovými dotáciami zo štátneho rozpočtu, ktoré sa týkali najmä školstva. Z dôvodu nárastu počtu detí v materskej škole bolo potrebné pridať financie na prevádzku. Tiež narástol počet obyvateľov, ktorým pomáha opatrovateľská služba, takže tu tiež došlo k nárastu výdavkov. Došlo aj k viacerým menším úpravám z dôvodu zrealizovania výdavkov mestskej časti na rok 2024. Po diskusii poslanci návrh na zmenu rozpočtu odobrili.

V rámci integrovaných územ-

ných investícií Programu Slovensko financovaného zo zdrojov EÚ sa Jarovce uchádzajú o financie na výstavbu novej telocvične, jedálne a kuchyne na dvore Základnej školy. Pre obce Bratislavského kraja bolo celkovo vyčlenených 17,1 mil. eur. Jarovce sa uchádzali až o 2,2 mil. eur z tejto alokácie. Projektový zámer bol schválený v Regionálnom zdužení mestských častí Bratislavy ako aj v Komore územnej samosprávy Rady partnerstva. Definitívne hlasovanie prebehlo 4.11.2024 na zasadnutí Rady partnerstva pre integrovaný územný rozvoj Bratislavského kraja.

Jarovce dostali 2,2 milióna eur, čo je najviac zo všetkých samospráv v kraji. Financie bude možné čerpať na jeseň 2025. Do tej doby musí mestská časť zabezpečiť stavebné povolenie, ktoré by sa realizovalo „zmenou stavby pred dokončením“ súčasného stavebného povolenia na prístavbu ZŠ. Je však potrebná nová projektová dokumentácia, ktorá podľa cenovej ponuky od architektonického ateliéru bude stáť 40 000 €. Keďže projekt bolo potrebné objednať a peniaze majú ísť až z rozpočtu roka 2025, požiadal starosta poslancov o schválenie financovania. Počas diskusie dostali požadované informácie a financovanie schválili.

V nasledovnom bode schválilo zastupiteľstvo dotáciu vo výške 500 € pre žiadateľa Združenie technických a športových činností, na úhradu výdavkov spojených s tréningovou prípravou detí a mládeže v streleckom športe.

Na mestskú časť sa so svojou žiadosťou o odkúpenie pozemku obrátila spoločnosť, ktorá má záujem vybudovať komerčný relaxačno-športový areál pre cvičenie psov. Ide o pozemok, ktorý je takmer celý v ochrannom pásme novej diaľnice D4. Zároveň cez tento pozemok prechádza výtlačná

kanalizácia do čističky odpadových vôd. Keďže ide o pozemok mesta, ktorý je mestskej časti len zverený, tak k predaju dal pán primátor predchádzajúci súhlas. Mestská časť takýto pozemok nemá ako využiť a profesionálne cvičisko psov je niečo, čo v okolí chýba. Po dlhšej diskusii bol prevod pozemku schválený, otázne však je, či ho záujemca nakoniec aj kúpi. Mestskej časti by to finančne veľmi pomohlo napríklad pri realizácii spomínanej telocvične.

NOVEMBER – MIMORIADNE ZASADNUTIE

V roku 2022 prijala mestská časť kontokorentný úver za účelom preklenutia financovania nákladov no novú materskú školu. V tomto roku bola ukončená a väčšia časť nákladov, takmer 1,4 mil. eur, bola preplatená z eurofondov. Ďalších 800 tisíc eur išlo „z vrečka“ mestskej časti. Keďže všetky náklady sú už jasné a kontokorentný úver nebude potrebný, tak Jarovce požiadali o trvalý investičný úver vo výške 680 tisíc eur so splatnosťou 8 rokov. Slovenská sporiteľňa ponúkla tento úver s veľmi dobrým úrokom 2,35 %. Aby sa to všetko stihlo do konca roka, zvolal starosta rokovanie zastupiteľstva, kde sa uchádzal o schválenie prijatia a čerpania investičného úveru. Poslanci sa zaujímali aj o splátkový kalendár a iné poplatky. Po diskusii prejavi-li svoj názor jednomyselným schválením.

V ďalšom bode poslanci schválili memorandum o vzájomnej spolupráci pri realizácii „Zberného dvora Zadunajsko“, ktorý podporuje spoluprácu medzi mestskými časťami Rusovce, Jarovce a Čunovo. Dnes je v Jarovciach stojisko kontajnerov, pričom plnohodnotný zberný dvor pre našich obyvateľov je až na Ivánskej ceste. V spolupráci s hlavným mestom plánujú tieto tri malé mestské



časti vybudovať zberný dvor v Rusovciach, ktorý bude slúžiť ako služba pre región Zadunajsko, pre obyvateľov uvedených troch mestských častí. Stojisko kontajnerov Studjenac by ostalo v súčasnom režime a nový zberný dvor by slúžil ako bližšia alternatíva ku zbernému dvoru na Ivánskej ceste. Memorandum bude predložené Magistrátu Hlavného mesta SR Bratislavy z dôvodu poskytnutia financovania na vybudovanie zberného dvora.

Na tomto mimoriadnom rokovaní bol zaradený ešte jeden bod a to schválenie dodatku Štatútu hlavného mesta, ktorým sa mení financovanie mestských častí z dôvodu zavedenia normatívneho financovania materských škôl zo strany štátu. Znamená to priamy príjem peňazí na základe počtu detí v materskej škole, ale na druhej strane výrazný pokles z príjmu z dane fyzických osôb. Celkovo prídu Jarovce asi o 50 000 €. Starosta informoval, že s magistrátom absolvoval viaceré rokovania a dohodli sa, že do Štatútu sa doplní takzvaná „Uhlerova doložka“, na základe ktorej dostanú malé mestské časti, ktoré rozširovali materské školy, viac peňazí. Pre Jarovce pôjde o zvýšený príjem o 50 000 až 90 000 €. Bude to záležať od presných čísel z Ministerstva školstva, ktoré budú jasné asi až vo februári 2025. Poslanci schválili zmenu Štatútu s podmienkou zachovania tzv. „Uhlerovej doložky“. (pozn. red.: Mestská rada podmienku akceptovala a Mestské zastupiteľstvo ju schválilo.)

OKTÓBER: MESIAC ÚCTY K STARŠÍM – SPÁJAME GENERÁCIE



Október je mesiacom, kedy si pripomíname dôležitosť úcty k starším. V našej škole sme si tento krásny čas uctili výnimočným spôsobom – pozvali sme starých rodičov našich žiakov, aby sme im prejavili vďaku, rešpekt a zároveň sa od nich niečo nové naučili.

Starí rodičia a spomienky na školské časy

Naša trieda sa premenila na miesto plné príbehov, histórie a spomienok. Naši starí rodičia nám s nadšením porozprávali o tom, aké boli ich školské časy. Porozprávali o časoch, keď oni sami chodili do školy – aké bolo vzdelávanie v ich mladosťi, čo ich bavilo a aké boli rozdiely oproti dnešnej dobe. Deti boli nadšené, keď sa dozvedeli o tom aké to bolo v minulosti. Učebnice boli jednoduché, o počítačoch či tabletoch ešte ani nesnívali, a školské pomôcky často vznikali z toho, čo bolo práve po ruke. Napriek tomu však školu považovali za miesto, kde sa mohli naučiť mnoho dôležitého.

Osobitnú úctu prejavili svojim učiteľom. Rozprávali nám, že učiteľ bol v ich časoch

niekto, koho si nesmierne vážili – bol to človek, ktorý nielen odovzdával vedomosti, ale bol aj vzorom správania, disciplíny a múdrosti. Deti s úžasom počúvali, ako starí rodičia spomínajú na konkrétnych učiteľov, ktorí im pomohli formovať ich osobnosti a dali im základy pre život.

Škola v minulosti verzus dnes

Starí rodičia mali možnosť vidieť, ako sa školy odvtedy zmenili. Diskutovali sme o tom, že:

- Dnešné školy ponúkajú moderné technológie, ako sú interaktívne tabule, počítače či tablety, ktoré uľahčujú učenie.
- Učebnice sú dnes farebné a doplnené online materiálmi, ktoré ponúkajú nové možnosti vzdelávania.
- Žiaci majú prístup k množstvu informácií a môžu spoznávať svet oveľa jednoduchšie ako v minulosti.

Táto diskusia priniesla obdiv z oboch strán – deti ocenili, aké jednoduché je dnes učiť sa, a starí rodičia vyjadrili rešpekt k tomu, ako sa vzdelávanie prispôbilo modernej dobe.

Spoločná hra a otázky

Pre našich žiakov sme pripravili interaktívnu hru, počas ktorej mali za úlohu spoznať svojich starých rodičov bližšie. Pýtali sa ich rôzne otázky, napríklad:

- Aké bolo vaše obľúbené jedlo, keď ste boli deťmi?
- Aká je vaša obľúbená farba?
- Mali ste obľúbeného športovca alebo tím, ktorému ste fandili?
- Akú hudbu ste radi počúvali, keď ste boli mladí?
- Aký bol váš obľúbený predmet v škole, a ktorý vás naopak nebavil?

Deti s radosťou objavovali odpovede, ktoré potom prezentovali pred celou triedou. Bola to chvíľa plná smiechu, radosti a vzájomného zblížovania sa. Uvedomili sme si, aké bohatstvo múdrosti a skúseností nám starí rodičia odovzdávajú.

Úcta a vzájomné obohatenie

Tento deň nám pripomenul, aké dôležité je prejavovať úctu starším, ktorí sú pokladnicou skúseností a múdrosti, aké dôležité je vážiť si tých, ktorí nám odovzdávajú nielen vedomosti, ale aj životné skúsenosti a lásku.

Zároveň sme si uvedomili, že hoci sa časy menia, hodnota vzdelania a rešpekt k učiteľom by mala ostať nemenná.

Na záver sme si spravili spoločnú fotografiu. Odchádzali sme všetci s úsmevom na tvári, obohatení o krásne spomienky na spoločne strávené chvíle. Tešíme sa na ďalšie stretnutia, pretože vieme, že naši starí rodičia majú ešte mnoho cenných skúseností a príbehov, ktoré nám môžu odovzdať.

Oslavujme starých rodičov – našich najväčších učiteľov života!

Marcela Obert



VÝLET SENIOROV DO ŠPANEJ DOLINY A KREMNICICE





ADVENT V TRNAVE

V čase vianočného adventu zorganizoval Klub seniorov výlet do Trnavy, ktorá patrí k významným slovenským mestám. V roku 1238 sa stala prvým slobodným kráľovským mestom na Slovensku. Tieto výsady jej udelil uhorský kráľ Belo IV. Trnava sa rýchlo zaradila medzi významné uhorské mestá. Výhodou bola aj jej poloha na križovatke obchodných ciest. Jej význam ešte viac vzrástol v 16. storočí, keď sa sem prisťahovalo ostrihomské arcibiskupstvo s kapitulou. Trnava sa stala kultúrnym a náboženským centrom. Práve preto je tu množstvo sakrálnych a kultúrnych pamiatok. Trnava má 13 kostolov, 11 rímsko-katolíckych, 1 evanjelický a 1 pravoslávny, a preto ju nazývajú aj „Malým Rímom“. Jedným z najvýraznejších symbolov mesta je renesančná Mestská veža a mestské hradby z 13. storočia. Ochraňovali kedysi jedno z najväčších stredovekých miest trojkilometrovým múrom. Veľká časť pôvodného opevnenia sa zachovala dodnes a patrí medzi najzachovalejšie mestské hradby na Slovensku. Opevnenie má miestami až 10

metrov a kedysi v ňom boli 4 mestské brány a 35 veží. Po hradbách s dobovými postavčkami sa dá prechádzať aj dnes...

V centre mesta na námestí pri Mestskej veži nás už očakával sprievodca v dobovom oblečení. Oboznámil nás so stručnou históriou mesta. Mestská veža zo 16. storočia s výškou 57 metrov je najvýraznejšou dominantou mesta. Kedysi slúžila aj ako pozorovacia veža pred tureckým nebezpečenstvom. Vrchol barokovej kupoly zdobil pôvodne mesiac s hviezdou, neskôr pozlátená socha Panny Márie. Na stene na 5. poschodí je skoro 300 rokov starý a funkčný hodinový mechanizmus, ktorý spravuje rodina Nemčekovcov už v piatej generácii. Na treťom poschodí sa nachádzajú slnečné hodiny. Veža je celoročne prístupná, treba len zdolať 143 schodov... Naša „poznávačka“ viedla ulicami starého mesta popri zaujímavých renovovaných historických pamätihodnostiach, ale aj na renováciu ešte čakajúcich budovách, ku Katedrále svätého Jána Krstiteľa. Je to



prvá ranobaroková stavba na Slovensku zo 17. storočia. Je súčasťou univerzitného komplexu. Chrám postavili jezuiti na základoch stredovekého kostola v roku 1637. Palatín Mikuláš Esterházi dal postaviť chrám talianskym majstrom Spazzovcom. Vnútro katedrály nás nádhrou doslova ohúrilo. V priečelí sa nachádza 20 metrov veľký drevený oltár, najväčší v Európe, s obrazom krstu Ježiša Krista. Obklopený je postavami 26 svätcov. Po bokoch je 6 kaplniek s oltármi. V podzemí kostola sú krypty, kde odpočívajú členovia rodu Esterháziocov, ktorí padli v roku 1652 v boji proti Turkom. Katedrála svätého Jána Krstiteľa je najväčším a najhonosnejším kostolom v Trnave. V roku 2003 ju navštívil aj pápež Ján Pavol II., ktorý má pred vchodom postavenú pamätnú bronzovú sochu. Ďalším navštíveným kostolom bola gotická Bazilika svätého Mikuláša (Dóm) zo 14. storočia, ktorá bola postavená na pozostatkoch románskeho kostola. Tento dvojvežový kostol začali stavať v roku 1380. Interiér i exteriér kostola má typické vznešené gotické klenby

s prvkami baroka. Dodnes je mariánskym pútnickým miestom, a to vďaka barokovej kaplnke a obrazu Panny Márie Trnavskej z 18. storočia, ktorá sa počas vpádov Turkov a Kurucov do mesta preslávila ronením krvavých sív. Podľa kroník, procesie s obrazom Panny Márie vyhnali mor z mesta a okolia. V bazilike objavili aj románsky karner - kostnicu s trojmetrovou vrstvou kostí. Skvostom kostola sú dva nádherné funkčné orgány. V chráme pôsobil ako organista aj Mikuláš Schneider-Trnavský. Pápež Benedikt XVI. povýšil Dóm svätého Mikuláša v roku 2008 na baziliku minor. Týmto kostolom sme skončili prehliadku mestom so sprievodcom. Individuálne sme si vo voľnom čase mohli pozrieť ešte ďalšie kostoly a historické pamiatky mesta. Kostol svätej Anny z 18. storočia bol postavený uršulínkami, patrí k najmladším kostolom a v podzemí sa nachádzajú krypty. Keďže sa práve konala omša, len sme nazreli cez dvere. Barokový Kostol Najsvätejšej Trojice pôvodne postavili trinitári a od polovice 19. storočia patril jezuitom. Kostol svätého Jozefa





postavili začiatkom 17. storočia kalvíni. Bol postavený bez veže, má výrazné prvky nemeckej renesancie. Gotický Kostol svätej Heleny je najmenším kostolom, patrí medzi najstaršie kostoly s unikátnymi tromi vežami. Kostol Nanebovzatia Panny Márie je stavebne najstarší kostol, prvá zmienka je z roku 1239, jeho architektúra je ale aktuálne baroková. V tomto kláštornom komplexe sídli Západoslovenské múzeum so stálou výstavou zvonov. Podarilo sa nám navštíviť ešte františkánsky Kostol svätého Jakuba. Je známy tým, že sa tu podpísali zmluvy medzi kráľmi Karolom I. Róbertom z Anjou a Jánom Luxemburským. Tieto zmluvy ovplyvnili históriu celého Uhorska. Kostol je unikátny aj množstvom nádherných 14 oltárov. Je aj zástavkou pútnikov svätajakubskej cesty do Santia-

ga de Compostela. Spomenieme ešte Kostol Božského Srdca Ježišovho z 20. storočia - paulíni, Kostol Panny Márie Pomocnice kresťanov z 20. storočia - saleziáni. Vo výstavbe je aj Kostol božieho milosrdenstva. Základný kameň pre kostol posvätil pápež František v Šaštíne v roku 2021. Pravoslávny Chrám Svätej trojice už neslúži na bohoslužobné účely. Zaujímavý svojou architektúrou v polkruhovom tvare je aj Evanjelický kostol, ktorý nedávno oslávil storočnicu. Naša menšia skupinka sa vybrala ulicami starého mesta. Malé kávové občerstvenie sme si dali v priestoroch kaviarne Synagóga Café, v odsvätenej ortodoxnej synagóge z roku 1891, s krásnym moderným interiérom a zvyškami starých židovských malieb na stenách. Neďaleko sa nachádza aj synagóga, ktorá je

po rekonštrukcii centrom súčasného umenia a miestom konania koncertov, slúži pre potreby Galérie Jána Koniarka. Zachovala sa tu krásna židovská architektúra s orientálnymi prvkami. Aj príjemná prechádzka popoludní na vianočných trhoch /rínku/ mala svoje čaro. Vychutnali sme si pokojnú vianočnú atmosféru starobylej Trnavy a pokúpili ešte malé darčeky.

Spokojní a plní dojmov a nových informácií sme nastúpili do nášho pohodlného autobusu a za hudobného sprievodu harmoniky pána Pauhofa nám cesta domov veľmi rýchlo ubehla. Návšteva historickej Trnavy splnila naše očakávania.

Kristína Kernová





13. ROČNÍK PREDAJA ADVENTNÝCH VENCOV



Aj tento rok sme sa rozhodli pokračovať v peknej tradícii predaja adventných vencov, ktorým zároveň spoločne podávame ruku tým, ktorí ju veľmi potrebujú. Viac ako týždeň tvrdej práce, ale aj veselej nálady a utuženia priateľstiev vyvrcholilo v sobotu 30. novembra v kostolnej záhrade. Už okolo obeda sme začali s prípravnými prácami, aby mohlo byť o 14:00 všetko pripravené pre vás. Tohto roku sa nám podarilo vytvoriť viac ako 100 adventných vencov a vianočných dekorácií, ktoré sa nám vďaka vašej hojnej účasti a dopredaju v kostole po-

darilo úspešne predat'. Dnes tak už spríjemňujú a skrášľujú vaše príbytky a navodzujú adventnú atmosféru v domácnostiach. Mimoriadne nás potešilo aj každé jedno stretnutie s vami pri malom občerstvení, tieto spoločné chvíle sú pre nás vždy veľkým povzbudením. Ďakujeme veľmi pekne Miestnemu úradu za poskytnutie priestorov, p. farárovi a mnohým ďalším dobrovoľníkom a rodinným príslušníkom za pomoc pri organizácii tejto peknej udalosti. Vďaka vašej bohatej účasti a príspevkom za zakúpené výrobky

sme mohli rozdeliť sumu 2400 € nasledujúcim organizáciám:

IPčko – internetová poradňa pre mladých ľudí, ktorá poskytuje bezplatnú, anonymnú psychologickú a sociálnu pomoc,
Zariadenie sociálnych služieb Zelený dom Skalica (ďalej len „ZSS“), ktoré poskytuje ambulantnú (denné služby) i pobytovú formu sociálnych služieb (týždenné, celoročné služby) pre chlapcov i dievčatá, mužov i ženy a je zariadením tzv. rodinného typu - nákup rehabilitačných pomôcok,

Infosluch – Do(bro)prajte pora-

denstvo rodinám s deťmi s poruchou sluchu,

Do života s odvahou – pomoc pre Timoteja Chandogu s ťažkou formou hemofílie A, ktorá mu bola diagnostikovaná v 8. mesiaci života po akútnom a ťažkom krvácaní do mozgu,

Klub dôchodcov Jarovce, Kostol sv. Mikuláša v Jarovciach - kvetinová výzdoba.

Na stretnutie s vami sa tešíme opäť o rok, budeme však rady, ak nás budete sledovať na instagramovom profile [damsky_klub_jarovce](#).

Daniela Pauhofová



POSEDENIE KLUBU SENIOROV



Klub seniorov 26. novembra zorganizoval pre svojich členov posedenie v sále kultúrneho domu. Posedenia sa zúčastnilo 148 členov. Pani predsedníčka B. Warenichová všetkých privítala a zahájila stretnutie. Členka výboru pani K. Kernová informovala o aktivitách Klubu seniorov za tento rok. Posedenia sa zúčastnil aj pán starosta J. Uhler, ktorý prítomných seniorov privítal, zaželel im príjemné posedenie a pobudol medzi nimi. Na posedení vystúpil aj novozaložený spevácky zbor pod vedením pani Zuzany Novákovej. Seniori sa rozospievali a nastala výborná nálada po celý čas.



DUCHOVNÉ SLOVO

Milí priatelia, tento príhovor píšem iba niekoľko dní pred slávnosťou sv. Mikuláša, ktorý je od nepamäti s Jarovcami úzko spätý, nakoľko je naším svätým patrónom. K predvianočnému času, plnému očakávania a neopakovateľnej atmosféry, patrí už odpradávná postava sv. Mikuláša. V tomto čase adventu okolo sviatku sv. Mikuláša prežívame všetci – dospelí aj deti – zvláštnu atmosféru, ktorá nás pozýva nasledovať tohto svätého muža, ktorý je nám blízky svojou ľudskosťou a ochotnou pomocou.

Zo životopisov tohto sympatickeho svätca je známa epizóda, ako dal nepozorovane v noci trom chudobným dievčatám peniaze na veno, aby sa mohli čestne vydať. Spomína sa tiež udalosť, ako dosiahol oslobodenie troch nevinne na smrť odsúdených dôstojníkov i ako zachránil stroskotaných námorníkov. Jeho šľachetnosť a dobrota si získala obdiv už počas jeho pozemského života.

Duch tohto dobrého tajomného muža naozaj žije v srdci každého človeka dobrej vôle. Ľudí, ktorí sú presvedčení o pravdivosti Ježišových slov: Blaženejšie je dávať ako prijímať (Sk 20,35). V tomto duchu je veľmi povzbudzujúce, že Jarovčania kráčajú v šľapajach sv. Mikuláša a majú otvorené srdcia pre pomoc núdznym a sociálne cítenie. Prejavuje sa to aj veľkodušnosťou v zbierkach na Charitu pre núdznych, i nedávnym predajom adventných vencov, ktoré ženy – dobrovoľníčky z Jaroviec s láskou pripravili, a vzbierané peniaze poputujú na podporu viacerých sociálnych a charitatívnych aktivít.

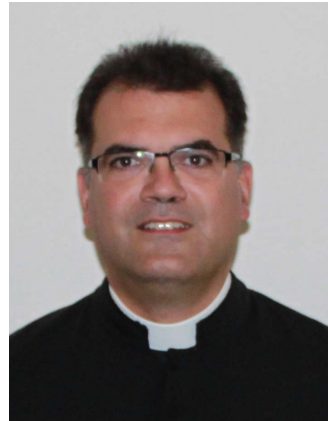
Určite atmosféra týchto adventných, predvianočných dní nenechá nikoho ľahostajným. Všetci – nazvime sa ľuďmi dobrej vôle,

ktorí chceme prežiť sviatočné chvíle v ich pôvodnom duchu, nemôžeme nepočuť výzvu k opravdivej príprave na Vianoce: Pripravte cestu Pánovi! Vyrovnajte mu chodníky! (Mt 3,3). Vychádza z úst Ježišovho predchodcu a kazateľa prvého adventu Jána Krstiteľa.

Adventné dni sa tak pre nás stávajú, milí priatelia, nielen dňami horúčkovitých nákupov, neustáleho zhonu, ale predovšetkým očakávaním veľkej nádeje a vykročením za ňou. V tomto zmysle si uvedomujeme, že všetky naše úbohosti, nerovnosti na našej životnej ceste, do ktorých sme upadli, nie sú pre nás totálnou beznádejou, bezvýhodiskovou situáciou. Každý nový krok je šancou. Ak je z našej strany ochota na tejto nerovnosti spolupracovať, to znamená vrátiť sa k sebe, byť sebou samým.

Iste mnohí viete, že tieto Vianoce sa začne v katolíckej Cirkvi sláviť Jubilejný rok a potrvá počas celého roku 2025. Pravidelné jubilejné roky sa uskutočňujú každých 25 rokov. Je to rok zmierenia a obrátenia, solidarity a odanosti spravodlivosti v službe Bohu a bližným. Vonkajším vyjadrením je aj púť do Ríma, návšteva hlavných bazilik a prechod tzv. Svätou bránou, ktorá sa otvára iba pri tejto príležitosti. Mottom Jubilea 2025 je Pútnici nádeje.

Milí Jarovčania, dovoľte mi už teraz vás srdečne pozvať na spoločnú farskú púť do Ríma, ktorá sa uskutoční v dňoch 16. – 22. septembra 2025. Okrem Ríma navštívime aj prekrásny kraj v strednom Taliansku, Umbriu, kraj svätcov, a osobitne rodisko a miesto Casciu, kde prežila sv. Rita 40 rokov svojho života. Na mieste sa nachádza krásna bazilika, v ktorej sa uchovávajú telesné ostatky svätice. Sv. Rita si v posledných rokoch naša



veľkú úctu aj medzi ľuďmi na Slovensku a dodnes je vyzývaná ako patrónka zúfalých ľudí, ťažkých a neriešiteľných životných situácií. Nuž, a napokon ako bonus bude na spiatocnej ceste návšteva neopakovateľných Benátok. Z dôvodu veľkého záujmu pútnikov z celého sveta je potrebné prihlásiť sa na púť do 31. januára 2025. Všetky informácie ohľadom cesty a prihlasovania nájdete na webovej stránke Jaroviec pod hlavičkou Farské oznamy. Momentálne už deti nacvičujú Jasličkovú pobožnosť na Vianoce, zbor Chorus Cantilena sa chystá na vystúpenie v našom kostole 15. decembra a Chorvátsky kultúrny zväz na Slovensku vydal krásne nové vianočné CD – Hrvatski Božić. K dispozícii je aj v kostole.

Verím, že si z ich ponuky vyberiete niečo aj pre seba a ja sa už teraz teším na vás počas vianočných slávení!

Milí priatelia, prajem vám, aby nás tohtoročné slávenie vianočných sviatkov posilnilo a upevnilo najmä v nádeji. Aby sme neraz uprostred beznádeje a bolesti súčasného sveta nestratili nádej a do Nového roka 2025 vstúpili ako ľudia nádeje, ako pútnici nádeje.

Váš,

Alexander Knorr, farár.



Blahoželáme

V mesiacoch júl, august a september 2024 sa významných životných jubileí dožili títo naši spoluobčania:

- 94 rokov**
PAUHOF Mikuláš
- 92 rokov**
KUSÁK Bruno
FAJTOVÁ Alžbeta
NÉMETHOVÁ Margita
- 91 rokov**
PAUHOFOVÁ Valéria
- 88 rokov**
WOLFOVÁ Katriína
GREBEČIOVÁ Lucia
- 87 rokov**
ÖRDÖGOVÁ Terézia
KADRLIAK Jaroslav
JABOREKOVÁ Katarína
TOMASICHOVÁ Lucia
- 85 rokov**
HUSÁR Stanislav
- 80 rokov**
MELICHEROVÁ Gabriela
KARÁCSONY Viliam
TOMKO Mikuláš
- 75 rokov**
BORBÉLYOVÁ Gizela
POHLOD Jozef
POHLODOVÁ Oľga
KALENČIKOVÁ Elena
DOROTOVIČ Jaroslav
KRISZTINOVÁ Štefánia
- 70 rokov**
LUKNÁR Miloš
TVAROŽEK Pavol
ŠVIHRANOVÁ Rita
DOBOŠOVÁ Mária
TVAROŽKOVÁ Ľubica
- 65 rokov**
POLLÁKOVÁ Katarína
MIKUŠOVÁ Emília
KARELL Róbert
PÖRSÖK Silvester

Naším jubilantom prajeme všetko len to najlepšie, zdravie, šťastie, spokojnosť a veľa životného elánu do ďalších rokov života.



Odišli od nás

WOLF Michal
vo veku 71 rokov

ZITOVÁ Natália
vo veku 40 rokov

MAÁSZOVÁ Vilma
vo veku 85 rokov

JANKOVICHOVÁ Danuša
vo veku 73 rokov

HARREROVÁ Katarína
vo veku 75 rokov

ZUKAL Vladimír
vo veku 77 rokov

Odpočívajte v pokoji !



TRADIČNÉ MAĎARSKÉ HALÁSZLÉ

Jednou z tradičných štedrovečerných polievok je maďarská rybacia polievka – halászlé. Ja ju robím v troch hrncoch, pretože tak ju viem urobiť aj bez kostí. Niekedy si vývar urobím vopred a prípadne aj zamrazím. Samotná polievka je potom rýchlejšie hotová. Hovorí sa, že najlepšie halászlé je zo 7 druhov rýb, ale ja najčastešie kombiujem tri - kapra, sumca a amura, prípadne zubáča.

Ingrediencie:

- 1,5 kg rybacích hláv a kostí na vývar (kapor, sumec, amur, jeseter,...)
- 1 kg podkov z kapra alebo mäso zo sumca (podľa toho či máte radi podkovy, alebo preferujete polievku bez kostí)
- 100 g ikry alebo mlieč (ak nemáte radi, tak nedávajte)
- 2-3 cibule
- 2 papriky (PCR)
- 3 paradajky
- 2-3 pl mletá červená paprika
- olej
- soľ
- biely chlieb
- pikant (ideálne Erős Pista)

Postup:

1. Hlavy a kosti zalejeme studenou vodou a necháme pomaly variť cca 2 hodiny.
2. Cibuľu, paradajky a papriky nakrájame na menšie kúsky. Nie je nutné krájať ich na drobno.
3. V druhom hrnci na oleji posmažíme cibuľu do zlatista. Potom pridáme papriku, paradajky, soľ a dusíme, kým zelenina úplne nezmäkne, aby sa nám zmes dala pasírovať. Ak máte radi ikry alebo mlieč pridajte ich do tejto zmesi a povarte.
4. Hlavy a kosti vyberieme z vývaru a mäso môžeme obrať. Neskôr ho pridáme k hotovej polievke.



5. Uvarenú zmes zeleniny prepasírujeme do tretieho hrnca. Na pasírovanie používam nerezový cedník, pretože nie je nutné úplne jemné sitko. Ak je zmes príliš hustá a zle sa pasíruje, zriedime ju hotovým vývarom.
6. Pridáme vývar a mäso, prípadne podkovy. Povaríme asi 10-15 minút. Môžeme pridať aj obraté mäso z hláv.
7. Na záver pridáme mletú červenú papriku a premiešame.
8. Podávame s bielym chlebom. Kto má rád pikantné, môže si pridať, čo mu vyhovuje.

Dobrú chuť!

recept pripravil Jozef Uhler

TRÉNING PAMÄTI

1. Pri legende rímskych čísel:

I – 1, V – 5, X – 10, L – 50, C – 100, D – 500, M – 1000 rozlúštite nasledovné šifry, v ktorých sme pomocou rímskych čísiel ukryli vety. Číslo sú písané samostatne, teda 55 znamená dve päťky (VV) a nie päťdesiatpäť (LV).

Príklad: 5E100 - V E C

1. 100151501 10051č1501 1000110 10051ko5 5 50015a50050e.
2. 1n500e10 pro500uk1001e 10051k50e bo50 na 1000a1011000e.
3. 500á5na 100151501zá1001a 1000a50a 1000o100 rob1ť 50015y.
4. 1000a50á 500á1000a 1000á5a50a na ta101.
5. Na 50u10usnej 50o5001 je 50015ná 1000ú10001a.
6. 550astník 1000110éru 500o51ezo50 no5ý 1000110ér.

2. Správne pomenujte rodinný vzťah:

otcova sestra	sestrin manžel
manželka môjho brata	bratov syn
otec mojej manželky	mama môjho manžela
mama môjho otca	brat mojej mamy
dcéra mojej tety	

3. Cvičenie na orientáciu v priestore:

Pri troche predstavivosti správne umiestnite/zasadte na poličko do záhrady:

Cviklu zasadte po ľavej strane zeleru, kapustu zasadte po pravej strane reďkovky, kvety zasadíme vpravo od zeleru, karfiol zasadme pod kapustu, cesnak nad cviklu, fazuľu pod zeler, cibuľu nad kvetmi, mrkvu vľavo od fazule, petržlen vedľa reďkovky, cesnak a zemiaky pod petržlen.

	REĎKOVKA		
		ZELER	

Príjemnú zábavu, kontakt: Mgr. Kucharová Monika, monku-charova@gmail.com, 0905556487



Milí Jarovčania,

želáme vám požehnané a pokojné prežitie vianočných sviatkov so svojimi najbližšími a veľa zdravia do nového roka 2025.

starosta, poslanci
a kolektív miestneho úradu

MEMORIÁL RÓBERTA KMEŤA - SÚŤAŽ VO VARENÍ GULÁŠU

Koncom novembra súťažilo v areáli TJ Jarovce o priazeň poroty 9 tímov so svojimi gulášmi. Víťazný guláš navaril tím s názvom „Traja veteráni“ v zložení Radoslav Mulik, Jaroslav Tomas a Peter Kotvas. Na druhom mieste bol guláš tímu Sioux (Pavol Novák). Tretie miesto získal tím futbalistov U19 pod taktovkou trénera Martina Vašíčka.





INFO OD PREZIDENTA FUTBALOVÉHO KLUBU JAROVCE

V nedeľu 1. decembra 2024 sa uskutočnila konferencia TJ Jarovce, ktorá sa koná každé 3 roky. Po schválení programu konferencie a po príhovore starostu predniesol prezident klubu správu o činnosti za predchádzajúce obdobie, a následne aj plán činnosti na ďalšie obdobie. Zdôraznil najmä veľmi dôležitú prácu trénerov a ľudí, ktorí sa každý týždeň starajú o zabezpečenie vhodných tréningových a zápa-

sových podmienok, za čo sa všetkým poďakoval. Tiež spomenul dobrú atmosféru a veľký potenciál v A mužstve, ktoré sa formuje a dopĺňa každý rok o talentovaných dorastencov. Nezabudol na prácu s mládežou a vysoký počet detí, ktoré v klube trénujú. Poďakoval sa za veľmi dobrú spoluprácu s mestskou časťou - starostovi a poslancom mestskej časti. Tiež poďakoval za podporu sponzorom a prispievateľom,



a všetkým členom a fanúšikom. Následne prebehli voľby do výkonného výboru, ktorý bol zvolený v zložení: Miroslav Roštár, Róbert Kovács, Marek Melichar, Jaroslav Tomas, Peter Ondrušek, Martin Vašíček, Lumír Salajka. Na záver prebehla diskusia a poďakovanie za dlhoročnú pomoc p. Jánovi Pauhofovi st., ktorý ukončil svoju niekoľkoročnú činnosť

vo výkonnom výbore. Klub teraz čaká zimná prestávka, po ktorej sa opäť začne ďalšia zimná príprava, a veľa zápasov druhej polovice sezóny 2024/2025. Prídte podporiť deti, mládež, alebo A mužstvo, určite si z bohatej ponuky zápasov vyberiete!

*Miroslav Roštár
Prezident TJ Jarovce*

PRÁVNA PORADŇA REALITNEJ KANCELÁRIE GRAHAMS.SK

Dobrý deň p. Tomko, chcela by som prediť rodinný dom v Jarovciach. Dom je starší, ale radi by sme ho predali čo najvýhodnejšie. Preto by nám pomohlo, keby ste nám poradili, ako zvýšiť jeho hodnotu pred predajom. Ďakujeme za odpoveď.

Ďakujem za Vašu otázku. Pri predaji nehnuteľnosti túži každý predávajúci dosiahnuť čo najvyšší zisk. Existujú spôsoby, ako zvýšiť hodnotu nehnuteľnosti bez potreby veľkých investícií. Jedným z prvých krokov je **vylepšenie exteriéru**. Vzhľad nehnuteľnosti z vonkajšej strany je to prvé, čo záujemcoviavidia. Preto je dôležité upraviť fasádu, opraviť praskliny a zvážiť nový náter. Ak máte záhradu, dbajte na pokosený trávnik, upravené kríky a kvetinové záhony – vytvoria pozitívny prvý dojem. Rovnako dôležité je **modernizovať interiér**. Jednoduchým a relatívne lacným riešením je vymalovanie stien svetlými, neutrálnymi farbami. Tie opticky zväčšia priestor a oslovia širšie spektrum záujemcov. Ak sú podlahy opotrebované, ich výmena alebo renovácia môže výrazne zlepšiť celkový dojem. Ak máte dostatok financií, oplatí sa investovať do **renovácie kuchyne a kúpeľne**, pretože práve tieto miestnosti dokážu kupujúcich rozhodujúco ovplyvniť. Nie je nevyhnutné kompletne prerábať – často postačí výmena kuchynskej pracovnej dosky, drezov, batérií či úchytiakov na skrinkách. V kúpeľni môžete zvážiť výmenu obkladov alebo doplnenie moderných doplnkov, ako sú nové zrkadlá či sprchové hlavice. Zvyšovanie hodnoty nehnuteľnosti môže byť aj o **energetickej efektívnosti**. Výmena starých okien za moderné plastové alebo hliníkové s izolačným sklom dokáže znížiť náklady na vykurovanie, čo je veľkým lákadlom pre budúcich majiteľov. Zateplenie stien a strechy môže byť síce nákladnejšie, ale v dlhodobom horizonte sa určite oplatí. Energetický certifikát

dokáže tiež výrazne zvýšiť atraktivitu nehnuteľnosti. Dôležitým aspektom sú **úložné priestory**. Praktické vstavané skrine či iné úložné priestory pod schodiskom sú ďalším bonusom, ktorý budúci majitelia ocenia. Pred samotným predajom sa oplatí investovať do tzv. **home stagingu**. Ide o profesionálnu prípravu nehnuteľnosti na predaj, ktorá zahŕňa upratovanie, dekorovanie a odstránenie osobných vecí. Napokon, kvalitná prezentácia nehnuteľnosti je kľúčová. **Profesionálne fotografie** dokážu upútať pozornosť už v on-line inzeráte. Zainvestovať môžete do **3D prehliadky**, ktorá umožní záujemcom „prechádzať“ nehnuteľnosťou z pohodlia domova. Zvýšiť hodnotu nehnuteľnosti pred predajom nie je zložité, ak sa zamieriate na správne oblasti. Investície do estetických a funkčných vylepšení sa vám môžu vrátiť v podobe vyššej predajnej ceny a rýchlejšieho predaja. V prípade, že s celým procesom potrebujete pomôcť alebo detailnejšie poradiť, neváhajte nás kontaktovať.

REALITNÁ KANCELÁRIA
GRAHAMS



Marián Tomko, MBA

V prípade, že Vás táto téma zaujala a potrebujete poradiť, môžete sa kedykoľvek ozvať na tel. číslo: **+421 902 111 333**. Radi Vám zodpovieme Vaše otázky týkajúce sa realít, ktoré prosím zasielajte na **tomko@grahams.sk**. Autor: **Marián Tomko, MBA** (bývam a mám trvalý pobyt v Jarovciach už vyše 12 rokov).

FUTBAL: VÝSLEDKY JESENNEJ ČASTI LIGY 2024/2025



V. liga BFZ							
poradie	družstvo	Z	V	R	P	skóre	body
1	ŠK Závod	14	11	0	3	34:15	33
2	ŠK Šenkvice	14	10	3	1	28:13	33
3	ŠK Lozorno, FO	14	10	2	2	34:11	32
4	SFC Kalinkovo	14	9	3	2	37:13	30
5	MŠK Kráľová pri Senci	14	9	2	3	49:16	29
6	TJ Jarovce Bratislava	14	7	2	5	29:19	23
7	FKM Karlova Ves Bratisl.	14	7	1	6	37:21	22
8	TJ Záhoran Kostolište	14	7	1	6	35:32	22
9	ŠK Vrakuňa Bratislava	14	6	1	7	20:29	19
10	Obečný športový klub Láb	14	6	0	8	33:31	18
11	ŠK Svätý Jur	14	5	1	8	23:34	16
12	FK Karpaty Limbach	14	3	1	10	8:27	10
13	FK Lamač Bratislava	14	2	1	11	17:41	7
14	TJ SLOVAN Višňuk	14	2	0	12	15:61	6
15	TJ Čunovo	14	2	0	12	16:52	6
16	FK Danubia Veľ. Biel (ods.)	0	0	0	0	0:0	0

III.liga st. dorast - U19							
poradie	družstvo	Z	V	R	P	skóre	body
1	FK Dúbravka	11	8	0	3	39:17	24
2	TJ Jarovce Bratislava	11	6	3	2	41:20	21
3	FK Rača Bratislava	11	7	2	2	34:19	23
4	ŠK Vrakuňa Bratislava	11	7	1	3	25:13	22
5	SDM Domino B	11	8	0	3	23:14	24
6	FK Slovan Ivanka pri Dunaji	11	6	0	5	32:24	18
7	NŠK 1922 Bratislava	11	7	1	3	25:20	22
8	FC - Žolík Malacky	11	4	1	6	26:24	13
9	MFK Záhorská Bystrica	11	3	2	6	15:25	11
10	MŠK Iskra Petržalka	11	2	2	7	12:32	8
11	OFK Dunajská Lužná	11	1	0	10	9:40	3
12	FC Ružinov Bratislava	11	1	0	10	6:39	3

III.liga ml. dorast - U17							
poradie	družstvo	Z	V	R	P	skóre	body
1	FK Dúbravka	9	7	0	2	44:10	21
2	FC - Žolík Malacky	9	8	1	0	40:7	25
3	TJ Jarovce Bratislava	9	5	1	3	27:12	16
4	MFK Záhorská Bystrica	9	6	0	3	34:23	18
5	FK Lamač Bratislava	9	5	0	4	30:27	15
6	FA Lafranconi FTVŠ UK	9	4	0	5	18:17	12
7	FKM Stupava (odstúpené)	0	0	0	0	0:0	0
8	FK Kuchyňa (odstúpené)	0	0	0	0	0:0	0
9	FC Zohor	9	0	3	6	7:24	3
10	FC Rohožník	9	1	2	6	12:35	5
11	MFK Rusovce	9	2	1	6	9:34	7
12	Lokomotíva Devínska Nová	9	2	2	5	12:44	8

II.liga, starší žiaci - U15							
poradie	družstvo	Z	V	R	P	skóre	body
1	Senec Football Academy	13	12	0	1	53:7	36
2	PŠC Pezinok	13	9	2	2	50:10	29
3	MŠK Iskra Petržalka	13	9	2	2	53:18	29
4	FC Ružinov Bratislava	13	10	0	3	50:22	30
5	FC - Žolík Malacky	13	7	2	4	51:37	23
6	FK Dúbravka	13	7	2	4	28:25	23
7	NŠK 1922 Bratislava	13	6	1	6	21:20	19
8	SDM Domino B	13	4	2	7	27:30	14
9	ŠK Vrakuňa Bratislava	13	7	0	6	22:25	21
10	FC Rohožník	13	4	4	5	19:22	16
11	TJ Jarovce Bratislava	13	4	1	8	14:28	13
12	FKM Stupava	13	2	0	11	32:53	6
13	FKP BRATISLAVA	13	0	2	11	5:56	2
14	ŠK Svätý Jur	13	1	0	12	6:78	3

II. Liga, mladší žiaci, U13							
poradie	družstvo	Z	V	R	P	skóre	body
1	FKM Stupava	13	10	1	2	56:19	31
2	MŠK Iskra Petržalka	13	10	1	2	51:14	31
3	ŠK Vrakuňa Bratislava	13	9	2	2	54:22	29
4	NŠK 1922 Bratislava	13	9	1	3	41:16	28
5	FC Ružinov Bratislava	13	7	2	4	39:14	23
6	TJ Jarovce Bratislava	13	7	2	4	50:27	23
7	PŠC Pezinok	13	9	2	2	40:20	29
8	Senec Football Academy	13	6	0	7	27:32	18
9	FC - Žolík Malacky	13	5	0	8	28:42	15
10	SDM Domino B	13	3	1	9	20:39	10
11	FC Rohožník	13	4	1	8	25:50	13
12	ŠK Svätý Jur	13	4	0	9	26:62	12
13	FK Dúbravka	13	1	0	12	10:53	3
14	FKP BRATISLAVA	13	0	1	12	13:70	1



MB Panónska NOVÁ PLNE ELEKTRICKÁ G 580

Navštívte náš nový showroom na Panónskej ceste 31 v Petržalke



Viac informácií o ponuke nájdete v QR kóde.

Celková spotreba (kombinovaná) ^[a] 28 kWh/100km. Celkové emisie CO₂(kombinované) ^[a] 0 g/km. Dojazd na elektrinu ^[a] 468 km

MB Panónska s.r.o., Panónska cesta 31, 851 04 Bratislava, tel.: +421 915 999 111, www.mbpanonska.sk